



KLUCZ

TO TEACHERS CORRECTING THE PAPERS:

1. Please note that the *Olimpiada* is a highly competitive event whose main focus is on language accuracy, not on communicative effectiveness. We assume that virtually EVERY participant can communicate in English.
2. Even very good students can have problems with qualifying because we cannot deal with more than 600 - 700 students at the regional stage for practical reasons. Thus, do not treat failure as a mark of poor learning and/or teaching. When the test has to be very short (only 60 items), and under 3 per cent of competitors can qualify, mere luck also plays a role.
3. In open-ended questions the answers given in the KEY are not the only possibility. When marking the tests, allow your common sense to decide whether or not to accept a student's answer. However, any answer accepted must be fully correct (this includes accuracy of translation) and must meet the formal criteria (number of letters, letter given, etc).

MAKSYMALNY WYNIK za CAŁY TEST = 60 PUNKTÓW
MAXIMUM SCORE = 60 POINTS

TESTY SŁOWNICTWA [A - D]

Wymagamy **pełnej poprawności ortograficznej!**

TEST A: Nie przyznajemy połówek punktów.

- 1/ establishing; 2/ combing through; 3/ ended in a draw; 4/ faced inwards; courtyard;
5/ infidelity/ unfaithfulness; 6/ range; 7/ slight swelling; ankle 8/ bench; undid; buttons;

TEST B: 1/ former; 2/ inseparable; 3/ sewn; 4/ stretch; 5/ remains; 6/ unacceptable; 7/ bubbles; 8/ flesh

TEST C: 1/ awkward; 2/ dirt; 3/ noticeable; 4/ outer; 5/ opponents; 6/ worms; 7/ masterly; 8/ succeeded

TEST D: Chodzi o dokładne i jednoznaczne tłumaczenie, ze szczególnym uwzględnieniem zaznaczonych słów:

- 1/ Leave it AJAR, please.– Proszę, zostaw UCHYLONE / NIEDOMKNIĘTE, etc.
2/ I found only some MILDEWED jam. – Znalazłem trochę SPLEŚNIAŁEGO dżemu.
3/ In this case a TISSUE GRAFT will pose no problems – W tym przypadku nie będzie problemu z PRZESZCZEPEM TKANKI.
4/ He's nothing but a PAMPERED SOCIALITE – Jest zaledwie ROZPIESZCZONYM CELEBRYTĄ / SALONOWCEM.
5/ HARNESSING their financial strength would be a SHREWD move – OKIĘLZNIANIE ich siły finansowej byłoby SPRYTNYM / ZRĘCZNYM posunięciem.
6/ It was POINTLESSLY OMINOUS – Było BEZCELOWO/ NIEPOTRZEBNIE/ ZŁOWIESZCZE/ ZŁOWRÓBNE.

TESTY GRAMATYCZNE [E - H]:

TEST E: O uzyskaniu punktu decyduje rozwiązanie określonego problemu(ów). Nie przyznajemy połówek punktów za jeden problem:

- 1/ TIME CLAUSE – Never touch ... BEFORE YOU MAKE SURE the current HAS BEEN TURNED off
2/ COMPARISON – ... a speaker is that THE FEWER the words THE MORE POWERFUL the message.
3/ COMPLEX OBJECT - ...was to challenge his students NOT TO TAKE HIS words...
4/ SEQUENCE OF TENSES – ...her that she MUST under INTERRUPT.....
5/ REFLEXIVE & GEOGRAPHICAL NAME – ... we been choosing a holiday for OURSELVES, we wouldn't have chosen VIENNA ...Liczy się pisownia i dodatkowo CONDITIONAL
6/ POSSESSIVES - ... is not HIS or HERS nor THE PARENTS' apostrof!
7/ BE TO – When the secret came ... WAS NEVER TO BE/ HAVE BEEN/ REVEALED), broke out.
8/ ARTICLES & GEOGRAPHY – Historians ... THE invasion of THE Pilippines by THE JAPANESE as ... defeat of THE US in WWII. Albo inna poprawna forma, np. the Second World War.

TEST F: Decyduje rozwiązanie określonego problemu(ów). Nie przyznajemy połówek punktów za jeden problem:

- 1/ PASSIVE VOICE – The first...the book is TO HAVE BEEN WRITTEN by a ghostwriter/ someone/ living....
2/ OBJECT CLAUSE – ...MARTHA DIDN'T ACT.....would've done.
3/ UNREAL CONDITION - HAD BEEN my coach at the beginning, I WOULDN'T BE among the top ten /Tu jest wiele możliwych sformułowań przy zachowaniu relacji czasów./
4/ STRONG VERB – ...if Debbie was.... STANK / STUNK of..
5/ NEGATIVE INVERSION – ...NO.....DOES SHE BEGIN to feel... THAN is moved/ shifted, etc.
6/ DETERMINER – be used for/ on/with EITHER...
7/ CONJUNCTION – LONG AS you DON'T SOCIALISE.... your going to



TEST G: Nie przyznajemy połówek punktów. Zwracamy uwagę na wzajemne dopasowanie luk oraz zgodność z kontekstem, zwłaszcza tam, gdzie pojawia się rozwiązanie inne niż w poniższym kluczu

1/ were /being/ led | passed | were making | suggested | were having |

2/ showed | did get | suspect | would have made

3/ witnesses | being briefed | fails | watches | is/ being/ taken |

4/ are announced | will have done | expected | will have done | will go on

5/ was | having | take | /had/ thought | would/ could/ might/ happen | let | stay |

6/ had been forecasting | would have been flooded | evacuated

7/ was/ has been/ moved | doesn't it mean | /have/ had

TEST H: 1/ [D]

2/ [D]

3/ [A]

4/ [B]

5/ [C]

6/ [B]

7/ [A]

8/ [C]

Zawody I Etapu odbywają się 4 listopada o godz. 9⁰⁰.

Na napisanie całego testu przeznaczona jest 60 minut.